



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 14 октомври 2022 г.
(OR. en)

13625/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0334 (NLE)

FREMP 212
JAI 1320
COVID-19 166
FRONT 368
MI 747
SAN 563
TRANS 645
IPCR 96
COCON 54

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	14 октомври 2022 г.
До:	Генералния секретариат на Съвета
№ док. Ком.:	COM(2022) 681 final
Относно:	Предложение за ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА за изменение на Препоръка (ЕС) 2022/107 относно координиран подход за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 681 final.

Приложение: COM(2022) 681 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 14.10.2022 г.
COM(2022) 681 final

2022/0334 (NLE)

Предложение за

ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА

за изменение на Препоръка (ЕС) 2022/107 относно координиран подход за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Когато на 25 ноември 2021 г. Комисията прие предложението, въз основа на което впоследствие бе приета Препоръка (ЕС) 2022/107 на Съвета относно координиран подход за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19¹, епидемичната обстановка във връзка с пандемията от COVID-19 се различаваше значително от днешната. Тогава бъдещият безпокойство вариант делта все още бе широко разпространен в Съюза. Днес, повече от десет месеца по-късно, силно заразният вариант на омикрон — под формата на различни подварианти — е преобладаващият вариант в Съюза².

Омикрон е по-малко тежък от наблюдавания преди това вариант делта, което може да се отрази поне отчасти на защитния ефект от ваксинацията и от предходни инфекции³. В резултат на това и в комбинация с по-високите нива на защита понастоящем натискът върху здравните системи се запазва на управляеми нива, дори по време на моментни пикове на инфекциите, като вълната, предизвикана от подвариантите BA.4 и BA.5 на омикрон, наблюдавана през лятото на 2022 г.

Както Комисията непрекъснато подчертава, ограниченията на свободното движение, въведени в отговор на пандемията от COVID-19, не трябва да надхвърлят строго необходимото за опазване на общественото здраве. Както е отбелязано в точки 1 и 2 от Препоръка (ЕС) 2022/107, всички такива ограничения следва, в съответствие с принципите на необходимост и пропорционалност, да бъдат премахнати веднага щом епидемичната обстановка позволи това. Към август 2022 г. държавите членки са отменили всички мерки, засягащи свободното движение на хора в Съюза, включително изискването пътуващите да притежават Цифров COVID сертификат на ЕС.

За да се отрази настоящото положение, Комисията предлага да се адаптира подходът, изложен в Препоръка (ЕС) 2022/107. По-специално в препоръката следва да се подчертае, че на този етап от пандемията държавите членки следва по принцип да не налагат свързани с пандемията ограничения на свободното движение на хора на основания, свързани с общественото здраве. Лятната вълна от 2022 г. показва как високата циркулация на вируса след появата на нов бъдещ безпокойство вариант не води непременно до значителен натиск върху националните здравни системи. Това подчертава значението на предпазливия подход при обмислянето на въвеждането на ограничения за пътуване въз основа на броя на случаите или на наличието на нов вариант.

В същото време, както бе отбелязано от Комисията в нейното Съобщение от 2 септември 2022 г.⁴, световната пандемия от COVID-19 още не е приключила. Не могат да бъдат изключени нови вълни от инфекции, които биха могли да доведат до влошаване на епидемичната обстановка, включително в резултат на появата на нов бъдещ безпокойство вариант. Действително, както беше докладвано от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC) на 7 октомври 2022 г.,

¹ ОВ L 18, 27.1.2022 г., стр. 110.

² <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/variants-concern>

³ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/latest-evidence/clinical>

⁴ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите - Реакцията на ЕС по отношение на COVID-19: подготовка за есента и зимата на 2023 г. (COM(2022) 452 final).

епидемичната картина предполага увеличаване на предаването на вируса в повечето държави членки, но без признаци за промени в разпределението на разпространяващите се варианти⁵. Поради това Комисията призова държавите членки да продължат да координират усилията за готовност в целия Съюз. Като част от тези усилия на 29 юни 2022 г. Европейският парламент и Съветът удължиха срока на прилагане на Регламент (ЕС) 2021/953 относно Цифровия COVID сертификат на ЕС до 30 юни 2023 г.⁶.

Удължаването на срока на рамката за Цифровия COVID сертификат на ЕС гарантира, че гражданите на Съюза могат да продължат да се ползват от оперативно съвместими и взаимно приети сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 в ситуации, при които държавите членки може да сметат за необходимо временно да въведат отново някои ограничения на свободното движение, свързани с общественото здраве. В същото време е важно да се подчертае, че Регламент (ЕС) 2021/953 по никакъв начин не задължава държавите членки да изискват доказателство за статута на ваксинация, направен тест или преболедуване в контекста на упражняването на свободното движение⁷.

Когато в отговор на сериозно влошаване на епидемичната обстановка дадена държава членка счита, че ограниченията на свободното движение все пак са необходими за опазване на общественото здраве и са пропорционални, тези ограничения следва да бъдат ограничени до изискване пътуващите да притежават валиден Цифров COVID сертификат на ЕС. За да определят дали дадена ситуация следва да се квалифицира като сериозно влошаване на епидемичната обстановка, държавите членки следва по-специално да вземат предвид натиска върху тяхната здравна система, дължащ се на COVID-19, по-специално по отношение на приема и броя на пациентите в болниците и в интензивните отделения. В този контекст ECDC публикува съответните данни за развитието на епидемичната обстановка⁸.

Държавите членки следва също така да преценят дали има вероятност тези ограничения да окажат положително въздействие върху епидемичната обстановка, включително значително намаляване на натиска върху националните здравни системи, като се има предвид, че по принцип вътрешните фактори са по-мощни за определянето на епидемичната обстановка, отколкото трансграничното пътуване. В такива ситуации по-скоро националните мерки за лична защита като носенето на маска, вентилацията и

⁵ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/country-overviews>

⁶ Регламент (ЕС) 2022/1034 на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2021/953 относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 173, 30.6.2022 г., стр. 37). Този регламент бе придружен от Регламент (ЕС) 2022/1035 на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2021/954 относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) за граждани на трети държави, които са в законен престой или пребивават законно на територията на държавите членки, по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 173, 30.6.2022 г., стр. 46).

⁷ Вж. също съображение 14 от Директива (ЕС) 2021/953. *Настоящият регламент има за цел да улесни прилагането на принципите на пропорционалност и недискриминация по отношение на ограниченията на свободното движение по време на пандемията от COVID-19, като същевременно се стреми да осигури високо равнище на защита на общественото здраве. Не следва да се счита, че с него се улеснява или насърчава приемането на ограничения върху свободното движение или ограничения на други основни права в отговор на пандемията от COVID-19, като се има предвид тяхното отрицателно въздействие върху гражданите и предприятията на Съюза[...].*

⁸ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/country-overviews>

социалното дистанциране, отколкото ограниченията на пътуванията, могат да се окажат ефективни за забавянето на разпространението на COVID-19, ако се прилагат своевременно и изчерпателно и ако обществото ги изпълнява в достатъчна степен на практика⁹.

Що се отнася до евентуалното изискване за притежаване на валиден Цифров COVID сертификат на ЕС, измененията, въведени с Регламент (ЕС) 2022/1034 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰, следва да бъдат отразени в Препоръка (ЕС) 2022/107. Първо, следва да се поясни, че цифровите COVID сертификати на ЕС, издадени на лица, участващи в клинични изпитвания за ваксини срещу COVID-19, могат да бъдат приемани от други държави членки, за да се премахнат ограниченията на свободното движение. За да се улесни упражняването на свободното движение на гражданите на Съюза, които са получили ваксина срещу COVID-19, преминала процедурата на СЗО за разрешаване на употреба при извънредни ситуации, на държавите членки следва също така да се препоръча да приемат цифровите COVID сертификати на ЕС, издадени след поставянето на такива ваксини. Освен това сертификатите за направен тест и за преболедуване вече могат да се издават въз основа на лабораторни антигенни тестове.

Като се има предвид специфичното им положение или ключови функции, някои категории пътници следва да бъдат освободени от евентуално изискване да притежават цифров COVID сертификат на ЕС. С оглед на настоящото положение във връзка със сигурността е важно този списък изрично да включва дипломати, служители на международни организации, лица, поканени от международни организации, чието физическо присъствие е необходимо за доброто функциониране на тези организации, военен персонал, хуманитарни работници и персонал за гражданска защита. Списъкът следва да включва и лицата, обхванати от член 2 от Решение за изпълнение (ЕС) 2022/382 на Съвета¹¹, и да бъде в съответствие с предложението на Комисията за препоръка на Съвета относно координиран подход за пътуване до Съюза по време на пандемията от COVID-19¹². Същевременно това не следва да възпрепятства държавите членки да предлагат ваксинация и тестване на тези категории лица.

За да може да се реагира бързо на нововъзникващи варианти на SARS-CoV-2, процедурата за „аварийна спирачка“ следва да бъде запазена, когато могат да бъдат предприети допълнителни мерки освен Цифровия COVID сертификат на ЕС. За да бъде приведена в съответствие с посочените по-горе промени, следва да се поясни, че процедурата за „аварийна спирачка“ може да се използва в отговор на появата на нов вариант на SARS-CoV-2, който буди безпокойство или интерес, с цел да се забави разпространението му чрез ограничения за пътуване, да се спечели време за мобилизиране на капацитета на болниците при върхово натоварване и да се задейства разработването на ваксини. Тази процедура би могла да се използва и в ситуации, в които епидемичната обстановка се влошава бързо и сериозно по начин, който

⁹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите COVID-19: поддържане на готовността и реакцията на ЕС — поглед напред (COM(2022)190 final).

¹⁰ Регламент (ЕС) 2022/1034 на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2021/953 относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболедуване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 173, 30.6.2022 г., стр. 37).

¹¹ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/382 на Съвета от 4 март 2022 г. за установяване на съществуването на масово навлизане на разселени лица от Украйна по смисъла на член 5 от Директива 2001/55/ЕО и за въвеждане на временна закрила (ОВ L 71, 4.3.2022 г., стр. 1).

¹² COM(2022) 680 final.

предполага появата на нов вариант на SARS-CoV-2, който поражда безпокойство или интерес.

Когато държава членка въведе изискване за представяне на валиден Цифров COVID сертификат на ЕС или когато предприема допълнителни мерки в съответствие с процедурата за „аварийна спирачка“, тя следва бързо да информира Комисията и другите държави членки за това чрез мрежата за интегрирани договорености на ЕС за реакция на политическо равнище при кризи (IPCR) и да предостави информацията относно причините, очакваното въздействие, влизането в сила и продължителността на такива ограничения за пътуване. Това следва да включва информацията защо въвеждането на такива ограничения за пътуване е в съответствие с принципите на необходимост и пропорционалност, например поради особеното географско положение на съответната държава членка или особената уязвимост на нейния национален сектор на здравеопазването.

За да получат навременна, подходяща и представителна информация относно появата и разпространението на бъдещи безпокойство или интерес варианти на SARS-CoV-2, държавите членки следва да оценяват разпространението на различни варианти на SARS-CoV-2 в общността чрез подбор на представителни проби за секвениране, да извършват генетично характеризиране и да докладват резултатите от типизирането на вариантите в съответствие с насоките за секвениране, публикувани от ECDC¹³.

Важно е също така да се гарантира, че информацията за всички нови мерки е публично достъпна възможно най-рано. Както се посочва в Съобщението на Комисията от 2 септември 2022 г. държавите членки следва да направят всичко възможно, за да гарантират, че потенциалните пътници разполагат с достатъчно информацията относно възможните ограничения за пътуване, на които може да подлежат при влизане в друга държава членка. Уеб платформата „Re-Open EU“¹⁴ продължава да бъде основен източник на информацията за всеки, който пътува в Съюза.

Комисията предлага също така да се премахне картата с цветовете на „светофарната уредба“¹⁵, публикувана от ECDC след приемането на Препоръка (ЕС) 2020/1475 на Съвета¹⁶ през октомври 2020 г. С оглед на епидемичното развитие методологията на картата беше адаптирана през февруари 2021 г.¹⁷, юни 2021 г.¹⁸ и януари 2022 г.¹⁹. Последното ѝ издание, като се използва 14-дневният брой на уведомленията, претеглени спрямо процента на ваксинация, се основава на опита с варианта делта. Високият брой на инфекциите, причинени от варианта омикрон, обаче доведе до маркиране на големи части от картата в „тъмночервено“, въпреки че всички държави членки са премахнали ограниченията си за свободно движение. Освен това, тъй като

¹³ <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/methods-detection-and-characterisation-sars-cov-2-variants-second-update>

¹⁴ <https://reopen.europa.eu/bg/>

¹⁵ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/situation-updates/weekly-maps-coordinated-restriction-free-movement>

¹⁶ Препоръка (ЕС) 2020/1475 на Съвета от 13 октомври 2020 г. относно координиран подход за ограничаване на свободното движение в отговор на пандемията от COVID-19 (ОВ L 337, 14.10.2020 г., стр. 3).

¹⁷ Препоръка (ЕС) 2021/119 на Съвета от 1 февруари 2021 г. за изменение на Препоръка (ЕС) 2020/1475 относно координиран подход за ограничаване на свободното движение в отговор на пандемията от COVID-19 (ОВ L 36I, 2.2.2021 г., стр. 1).

¹⁸ Препоръка (ЕС) 2021/961 на Съвета от 14 юни 2021 г. за изменение на Препоръка (ЕС) 2020/1475 относно координиран подход за ограничаване на свободното движение в отговор на пандемията от COVID-19 (ОВ L 213I, 16.6.2021 г., стр. 1).

¹⁹ Препоръка (ЕС) 2022/107.

държавите членки адаптираха своите режими на тестване, множество региони бяха оцветени в „тъмносиво“ поради това, че докладваният процент на тестване е спаднал под прага, установен в Препоръка (ЕС) 2022/107. Това пренасочване на стратегиите за тестване към представителни извадки от населението няма да се промени в обозримо бъдеще. В резултат на това картата с цветовете на „светофарната уредба“ престана да дава ясна представа за епидемичната обстановка в Съюза. След обсъждания с държавите членки и Комисията ECDC временно преустанови публикуването на картата през юли 2022 г.

Поради това Комисията предлага също така да се премахнат, заедно с картата с цветовете на „светофарната уредба“, препратките към конкретни допълнителни мерки за лицата, пътуващи от „тъмночервени“ райони. Във всеки случай ECDC ще продължи да публикува данни за съответните епидемични показатели²⁰. Това гарантира постоянната възможност за сравняване на епидемичната обстановка в различните региони, по-специално в случай на нейното влошаване.

И накрая, задължителното подаване на формуляри за локализиране на пътниците (passenger locator forms (PLF) в контекста на пътуване в рамките на ЕС за целите на проследяването на контактите представлява допълнително изискване за упражняването на свободното движение. Следователно такова изискване е обосновано само ако е необходимо и пропорционално. По-специално държавите членки не следва да изискват от пътуващите с личен транспорт лица, независимо дали става въпрос за автомобили, велосипеди или пеша, да представят PLF. Причината за това е, че тяхното излагане на риск от заразяване е при всички положения по-малко интензивно, отколкото в обществения транспорт, и защото обикновено те познават самоличността на своите спътници.

Същевременно ако държавите членки желаят да активират мярката за проследяване на контактите на пътниците от чужбина, те разполагат с някои общи инструменти, като например цифровия формуляр на ЕС за локализиране на пътници и платформата за обмен на PLF, чрез които могат да обменят данни за пътниците, с което се подобрява способността им за проследяване на контактите, като в същото време се ограничава тежестта върху пътниците и превозвачите. За да се избегне необходимостта от подаване на PLF, държавите членки биха могли, когато това е възможно съгласно националното право и в съответствие с правилата за защита на данните, също така да обмислят използването на съществуващите данни за пътниците за целите на проследяването на контактите.

Комисията, с подкрепата на ECDC, ще продължи редовния си преглед на Препоръка (ЕС) 2022/107. При необходимост тя ще предложи допълнителни изменения в светлината на ново епидемично развитие.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Настоящата препоръка служи за прилагане на съществуващите разпоредби, свързани с ограниченията на свободата на движение на основания, свързани с общественото здраве.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Настоящата препоръка е в съответствие с други политики на Съюза, включително политиките в областта на общественото здраве и контрола по вътрешните граници.

²⁰

<https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/country-overviews>

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 21, параграф 2, член 168, параграф 6 и член 292.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

С член 292 от ДФЕС се позволява на Съвета да приема препоръки. Съгласно тази разпоредба Съветът действа по предложение на Комисията във всички случаи, когато Договорите предвиждат той да приема актове по предложение на Комисията.

Това се прилага в сегашната ситуация, тъй като е необходим последователен подход, за да се избегнат нарушения, причинени от едностранни и недостатъчно координирани мерки за ограничаване на свободното движение в рамките на Съюза. Съгласно член 21, параграф 1 от ДФЕС всеки гражданин на Съюза има право свободно да се движи и да пребивава в рамките на територията на държавите членки при спазване на ограниченията и условията, предвидени в Договорите, и на мерките, приети за тяхното осъществяване. Ако за постигането на тази цел са необходими действия на Съюза, Европейският парламент и Съветът могат, в съответствие с обикновената законодателна процедура, да приемат разпоредби с оглед улесняване на упражняването на тези права.

Съгласно член 168, параграф 6 Съветът, по предложение на Комисията, може също да приема препоръки с цел осигуряване на високо равнище на закрила на човешкото здраве при разработването и изпълнението на всички политики и дейности на Съюза.

- **Пропорционалност**

Приемането на едностранни или некоординирани мерки вероятно ще доведе до несъгласувани и фрагментирани ограничения на свободното движение, което ще създаде несигурност за гражданите на Съюза при упражняването на техните права в рамките на Съюза. Предложението не надхвърля необходимото и пропорционалното за постигане на поставената цел.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

В предложението са взети предвид обсъжданията, проведени на редовни интервали от време с държавите членки, наличната информацията относно променящата се епидемична обстановка и съответните налични научни доказателства.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Основни права**

Свободата на движение е основно право, залегнало в член 45 от Хартата на основните права на Европейския съюз. При спазване на принципа на пропорционалност ограничения могат да бъдат налагани само ако са необходими и ако действително

отговарят на признати от Съюза цели от общ интерес или на необходимостта да се защитят правата и свободите на други хора. В член 21 от Хартата се забраняват ограниченията на основание гражданство в рамките на приложното поле на Договорите.

Всички ограничения на свободата на движение в Съюза, обосновани от съображения, свързани с общественото здраве, трябва да бъдат необходими, пропорционални и основани на обективни и недискриминационни критерии. Те трябва да бъдат подходящи за постигане на преследваната от тях цел и да не надхвърлят необходимото за постигането на тази цел.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Предлагат се следните промени в Препоръка (ЕС) 2022/107:

- Липсата на свързани с пандемията ограничения на свободното движение, включително задължението за притежаване на Цифров COVID сертификат на ЕС, следва да бъде нормалната практика.
- Ако в отговор на сериозно влошаване на епидемичната обстановка все пак ограниченията на свободното движение са необходими за опазване на общественото здраве и са пропорционални, те следва да бъдат ограничени до изискването за притежаване на Цифров COVID сертификат на ЕС и не следва да се отнасят до пътуващите по наложителни причини, децата и трансграничните работници. Ако държава членка въведе такива ограничения, тя следва бързо да предостави на Комисията и на другите държави членки информация относно причините, очакваното въздействие, влизането в сила и продължителността им и следва да ги отмени веднага щом епидемичната обстановка го позволи. Тези ограничения следва да се обсъждат в рамките на мрежата за интегрирани договорености на ЕС за реакция на политическо равнище при кризи (IPCR), включително с цел да се осигури съгласуваност с правилата относно пътуванията от трети държави.
- Държавите членки следва да приемат сертификати за ваксинация, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 за ваксина срещу COVID-19, преминала процедурата на СЗО за разрешаване на употреба при извънредни ситуации. Държавите членки могат да приемат също така сертификати за ваксинация, издадени на участници в клинични изследвания в съответствие с член 5, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/953.
- Точката относно сертификатите за направено изследване включва и сертификати въз основа на лабораторни антигенни тестове, включени в общия списък на ЕС на тестовите за антигени на COVID-19, както е предвидено в Регламент (ЕС) 2021/953.
- Точката относно сертификатите за преболедуване се ограничава до препратка към Регламент (ЕС) 2021/953, също и с оглед на възможността за издаване на

такива сертификати въз основа на тестове за антигени, въведена с Делегиран регламент (ЕС) 2022/256 на Комисията²¹.

- Списъкът на пътуващите по наложителни причини следва да включва също дипломати, служители на международни организации или лица, поканени от тях, военен персонал, хуманитарни работници, персонал за гражданска защита и лица, попадащи в обхвата на член 2 от Решение за изпълнение (ЕС) 2022/382 на Съвета и да бъде в съответствие със списъка, предвиден за това в Препоръката на Съвета относно пътуванията от трети държави.
- За да се гарантира координиран подход при появата на нов вариант на SARS-CoV-2, пораждащ безпокойство или интерес, могат да бъдат предприети допълнителни мерки като процедурата за „аварийна спирачка“.
- Държавите членки следва да преценяват разпространението на различни варианти на SARS-CoV-2 в общността чрез подбор на представителни проби за секвениране, да извършват генетично характеризиране и да докладват резултатите от типизирането на вариантите в съответствие с насоките за секвениране, публикувани от ECDC.
- Когато държава членка задейства процедурата за „аварийна спирачка“ в отговор на появата на нов бъдещ безпокойство или интерес вариант на SARS-CoV-2, тя не следва да изисква пътуващите с ключови функции или трансграничните работници, да бъдат поставени под карантина или самоизолация.
- Картата на ЕС с цветовете на „светофарната уредба“, посочена в приложението към препоръката, и съответните позовавания в точки 17—19 се заличават, включително съответните позовавания на „тъмnochервени“ зони.
- Точката относно PLF е адаптирана, за да бъде приведена в съответствие със Съобщението на Комисията от 2 септември 2022 г. и за да се отправи препоръка към държавите членки да не изискват представянето на PLF при пътуване с личен транспорт или пеша.

²¹ Делегиран регламент (ЕС) 2022/256 на Комисията от 22 февруари 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на издаването на сертификати за преболедуване въз основа на бързи тестове за антигени (ОВ L 42, 23.2.2022 г., стр. 4).

Предложение за

ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА

за изменение на Препоръка (ЕС) 2022/107 относно координиран подход за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19

(текст от значение за ЕИП)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 21, параграф 2, член 168, параграф 6 и член 292, първо и второ изречение, от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 25 януари 2022 г. Съветът прие Препоръка (ЕС) 2022/107 относно координиран подход за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19 и за замяна на Препоръка (ЕС) 2020/1475¹. Препоръка (ЕС) 2022/107 следва „подход, основан на индивида“ по отношение на ограниченията на свободното движение, свързани с пандемията от COVID-19, като предвижда, че лице, което притежава валиден сертификат, издаден въз основа на Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета² („Цифров COVID сертификат на ЕС“), по принцип не следва да подлежи на допълнителни ограничения, като например тестове или карантина, независимо от мястото на заминаване в Съюза. От лицата, които не притежават цифров COVID сертификат на ЕС, може да се изисква да се подложат на тест преди или не по-късно от 24 часа след пристигането. С Препоръка (ЕС) 2022/107 беше адаптирана и методиката на картата с цветовете на „светофарната уредба“, показваща епидемичната обстановка на регионално равнище в целия Съюз, създадена с Препоръка (ЕС) 2020/1475 на Съвета³ и публикувана ежеседмично от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията.

¹ Препоръка (ЕС) 2022/107 на Съвета от 25 януари 2022 г. относно координиран подход за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19 и за замяна на Препоръка (ЕС) 2020/1475 (ОВ L 18, 27.1.2022 г., стр. 110).

² Регламент (ЕС) 2021/953 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2021 г. относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболяване на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 211, 15.6.2021 г., стр. 1).

³ Препоръка (ЕС) 2020/1475 на Съвета от 13 октомври 2020 г. относно координиран подход за ограничаване на свободното движение в отговор на пандемията от COVID-19 (ОВ L 337, 14.10.2020 г., стр. 3).

- (2) На 25 ноември 2021 г., когато Комисията прие предложението⁴, което щеше да се превърне в Препоръка (ЕС) 2022/107, епидемичната обстановка във връзка с пандемията от COVID-19 бе значително по-различна от днешната. Тогава бъдещият безпокойство вариант делта все още бе широко разпространен в Съюза. Днес, повече от десет месеца по-късно, силно заразният вариант омикрон — под формата на различни подварианти — е преобладаващият вариант в Съюза.
- (3) Омикрон е по-малко тежък от наблюдавания преди това вариант делта, което може да се отдаде поне отчасти на защитния ефект от ваксинацията и от предходни инфекции⁵. В резултат от това и в комбинация с по-високите нива на защита, произтичащи от ваксинацията и предходни инфекции, понастоящем натискът върху здравните системи остава на управляеми равнища, дори по време на моментни пикове на инфекциите, като например вълната, предизвикана от подварианти BA.4 и BA.5 на омикрон, наблюдавана през лятото на 2022 г.
- (4) Ограниченията на свободното движение, въведени в отговор на пандемията от COVID-19, не трябва да надхвърлят строго необходимото за опазване на общественото здраве. Както е отбелязано в точки 1 и 2 от Препоръка (ЕС) 2022/107, всички такива ограничения следва, в съответствие с принципите на необходимост и пропорционалност, да бъдат премахнати веднага щом епидемичната обстановка позволи това. Към август 2022 г. всички държави членки са отменили всички мерки, засягащи свободното движение на хора в Съюза, включително изискването пътуващите да притежават Цифров COVID сертификат на ЕС.
- (5) Поради това подходът, изложен в Препоръка (ЕС) 2022/107, следва да бъде адаптиран. По-специално препоръката следва да бъде изменена в смисъл, че държавите членки по принцип следва да не налагат свързани с пандемията ограничения на свободното движение на хора на основания, свързани с общественото здраве. Лятната вълна от 2022 г. показва как високата циркулация на вируса след появата на нов бъдещ безпокойство вариант не води непременно до значителен натиск върху националните здравни системи. Това подчертава значението на предпазливия подход при обмислянето на въвеждането на ограничения на свободното движение на хората въз основа на броя на случаите или на наличието на нов вариант.
- (6) В същото време световната пандемия от COVID-19 още не е приключила. Не могат да бъдат изключени нови вълни от инфекции, които биха могли да доведат до влошаване на епидемичната обстановка, включително в резултат на появата на нов бъдещ безпокойство вариант. Поради това е важно да продължи координирането на усилията за готовност в целия Съюз. Като част от тези усилия на 29 юни 2022 г. Европейският парламент и Съветът удължиха срока на прилагане на Регламент (ЕС) 2021/953 относно Цифровия COVID сертификат на ЕС до 30 юни 2023 г.
- (7) Удължаването на срока на рамката за Цифровия COVID сертификат на ЕС гарантира, че гражданите на Съюза могат да продължат да се ползват от оперативно съвместими и взаимно приети сертификати за ваксинация срещу,

⁴ Предложение за препоръка на Съвета относно координиран подход за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19, която заменя Препоръка (ЕС) 2020/1475 (COM(2021) 749 final).

⁵ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/latest-evidence/clinical>

направено изследване за и преболеждане на COVID-19 в ситуации, при които държавите членки може да сметат за необходимо временно да въведат отново някои ограничения на свободното движение, свързани с общественото здраве. В същото време е важно да се подчертае, че Регламент (ЕС) 2021/953 по никакъв начин не задължава държавите членки да изискват доказателство за статута на ваксинация, направен тест или преболеждане в контекста на упражняването на свободното движение.

- (8) Когато в отговор на сериозно влошаване на епидемичната обстановка дадена държава членка счита, че ограниченията на свободното движение все пак са необходими за опазване на общественото здраве и са пропорционални, тези ограничения следва да бъдат ограничени до изискване пътуващите да притежават валиден Цифров COVID сертификат на ЕС. По-специално при подобни ситуации от лицата, пътуващи в рамките на Съюза, които притежават валиден цифров COVID сертификат на ЕС, не следва да се изисква да се подлагат на карантина, самоизолация или допълнително тестване. За да определят дали дадена ситуация следва да се квалифицира като сериозно влошаване на епидемичната обстановка, държавите членки следва по-специално да вземат предвид натиска върху тяхната здравна система, дължащ се на COVID-19, по-специално по отношение на броя на приетите в болница пациенти и на пациентите в интензивни отделения. В този контекст Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията публикува съответните данни за развитието на епидемичната обстановка.
- (9) Държавите членки следва също така да преценят дали има вероятност тези ограничения да окажат положително въздействие върху епидемичната обстановка, включително значително намаляване на натиска върху националните здравни системи, като се има предвид, че по принцип вътрешните фактори са по-мощни за определянето на епидемичната обстановка, отколкото трансграничното пътуване. В такива ситуации по-скоро националните мерки за лична защита като носенето на маска, вентилацията и социалното дистанциране, отколкото ограниченията на пътуванията, могат да се окажат ефективни за забавянето на разпространението на COVID-19, ако се прилагат своевременно и изчерпателно и ако обществото ги изпълнява в достатъчна степен на практика⁶.
- (10) Що се отнася до евентуалното изискване за притежаване на валиден Цифров COVID сертификат на ЕС, измененията на Регламент (ЕС) 2021/953, въведени с Регламент (ЕС) 2022/1034 на Европейския парламент и на Съвета⁷, следва да бъдат отразени в Препоръка (ЕС) 2022/107. Първо, следва да се посочи, че цифровите COVID сертификати на ЕС, издадени на лица, участващи в клинични изпитвания за ваксини срещу COVID-19, могат да бъдат приемани от други държави членки, за да се премахнат ограниченията на свободното движение. За да се улесни упражняването на свободното движение на гражданите на Съюза, които са получили ваксина срещу COVID-19, преминала процедурата на СЗО за разрешаване на употреба при извънредни ситуации, на държавите членки също

⁶ Вж. също съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „COVID-19: поддържане на готовността и реакцията на ЕС — поглед напред (COM(2022)190 final).

⁷ Регламент (ЕС) 2022/1034 на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2021/953 относно рамка за издаването, проверката и приемането на оперативно съвместими сертификати за ваксинация срещу, направено изследване за и преболеждане на COVID-19 (Цифров COVID сертификат на ЕС) с цел улесняване на свободното движение по време на пандемията от COVID-19 (ОВ L 173, 30.6.2022 г., стр. 37).

така се препоръчва да приемат цифровите COVID сертификати на ЕС, издадени след поставянето на такива ваксини. Освен това сертификатите за направен тест и за преболедуване вече могат да се издават въз основа на лабораторни антигенни тестове.

- (11) Като се има предвид специфичното им положение или ключови функции, някои категории пътници следва да бъдат освободени от евентуално изискване да притежават цифров COVID сертификат на ЕС. С оглед на настоящото положение във връзка със сигурността е важно този списък изрично да включва дипломати, служители на международни организации, лица, поканени от международни организации, чието физическо присъствие е необходимо за доброто функциониране на тези организации, военен персонал, хуманитарни работници и персонал за гражданска защита. Списъкът следва също да включва лицата, обхванати от член 2 от Решение за изпълнение (ЕС) 2022/382 на Съвета⁸, и да бъде в съответствие с Препоръка (ЕС) 2022/XXXX на Съвета⁹. Същевременно това не следва да възпрепятства държавите членки да предлагат ваксинация и тестване на тези категории лица.
- (12) За да може да се реагира бързо на нововъзникващи варианти на SARS-CoV-2, следва да се запази процедурата за „аварийна спирачка“, т.е. възможността за приемане на други мерки в допълнение към Цифровия COVID сертификат на ЕС. Тази процедура за „аварийна спирачка“ може да се използва в отговор на появата на нов вариант на SARS-CoV-2, който буди безпокойство или интерес, с цел да се забави разпространението му чрез ограничения за пътуване, да се спечели време за мобилизиране на капацитета на болниците при върхово натоварване и да се задейства разработването на ваксини. Тази процедура би могла да се използва и в ситуации, в които епидемичната обстановка се влошава бързо и сериозно по начин, който предполага появата на нов вариант на SARS-CoV-2, пораждащ безпокойство или интерес.
- (13) Когато държава членка въведе изискване за представяне на валиден Цифров COVID сертификат на ЕС или когато предприема допълнителни мерки в съответствие с процедурата за „аварийна спирачка“, тя следва бързо да информира Комисията и другите държави членки за това чрез мрежата за интегрирани договорености на ЕС за реакция на политическо равнище при кризи (IPCR) и да предостави информация относно причините, очакваното въздействие, влизането в сила и продължителността на такива ограничения за пътуване. Това следва да включва информация защо въвеждането на такива ограничения за пътуване е в съответствие с принципите на необходимост и пропорционалност, например поради особеното географско положение на съответната държава членка или особената уязвимост на нейния национален сектор на здравеопазването. Това следва да послужи и за гарантиране на съгласуваност с правилата относно пътуванията от трети държави.
- (14) За да получат навременна, подходяща и представителна информация относно появата и разпространението на бъдещи безпокойство или интерес варианти на SARS-CoV-2, държавите членки следва да оценяват разпространението на

⁸ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/382 на Съвета от 4 март 2022 г. за установяване на съществуването на масово навлизане на разселени лица от Украйна по смисъла на член 5 от Директива 2001/55/ЕО и за въвеждане на временна закрила (ОВ L 71, 4.3.2022 г., стр. 1).

⁹ Препоръка (ЕС) 2022/XXXX на Съвета относно координиран подход към пътуването до Съюза по време на пандемията от COVID-19, и за замяна на Препоръка (ЕС) 2020/912 на Съвета (ОВ L XX, Y.Z.2022 г., стр. XX).

различни варианти на SARS-CoV-2 в общността чрез подбор на представителни проби за секвениране, да извършват генетично характеризиране и да докладват резултатите от типизирането на вариантите в съответствие с насоките за секвениране, публикувани от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията ¹⁰.

- (15) Важно е също така да се гарантира, че информацията за всички нови мерки е публично достъпна възможно най-рано. Както се посочва в Съобщението на Комисията от 2 септември 2022 г.¹¹ държавите членки следва да направят всичко възможно, за да гарантират, че потенциалните пътници разполагат с достатъчно информация относно възможните ограничения за пътуване, на които може да подлежат при влизане в друга държава членка. Уеб платформата „Re-Open EU“ продължава да бъде основен източник на информация за всеки, който пътува в Съюза.
- (16) Целесъобразно е да се прекрати използването на картата с цветовете на „светофарната уредба“, публикувана от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията от приемането на Препоръка (ЕС) 2020/1475 през октомври 2020 г. насам. С оглед на епидемичното развитие методологията на картата беше адаптирана многократно. Последното ѝ издание, в което се използва броя на обявените случаи за период от 14 дни, претеглен спрямо процента на ваксинация, се основава на опита с варианта делта. Високият брой на инфекциите, причинени от варианта омикрон, обаче доведе до маркиране на големи части от картата в „тъмночервено“, въпреки че всички държави членки бяха премахнали своите ограничения за свободното движение. Освен това, тъй като държавите членки адаптираха своите режими на тестване, множество региони бяха оцветени в „тъмносиво“ поради това, че докладваният процент на тестване е спаднал под прага, установен в Препоръка (ЕС) 2022/107. Това пренасочване на стратегиите за тестване към представителни извадки от населението няма да се промени в обозримо бъдеще. В резултат на това картата с цветовете на „светофарната уредба“ престана да дава ясна представа за епидемичната обстановка в Съюза. След обсъждания с държавите членки и Комисията Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията временно преустанови публикуването на картата през юли 2022 г.
- (17) Поради това позоваванията на конкретни допълнителни мерки за лицата, пътуващи от „тъмночервени“ райони, следва да бъдат заличени от Препоръка (ЕС) 2022/107 заедно с картата с цветовете на „светофарната уредба“.
- (18) Задължителното подаване на формуляри за локализиране на пътниците (passenger locator forms (PLF) в контекста на пътуване в рамките на ЕС за целите на проследяването на контактите представлява допълнително изискване за упражняването на свободното движение. Следователно такова изискване е обосновано само ако е необходимо и пропорционално. По-специално държавите членки не следва да изискват от пътуващите с личен транспорт лица, независимо дали става въпрос за автомобили, велосипеди или пеша, да представят PLF. Причината за това е, че тяхното излагане на риск от заразяване е при всички

¹⁰ <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/methods-detection-and-characterisation-sars-cov-2-variants-second-update>

¹¹ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите - Реакцията на ЕС по отношение на COVID-19: подготовка за есента и зимата на 2023 г. (COM(2022) 452 final).

положения по-малко интензивно, отколкото в обществения транспорт, и защото обикновено те познават самоличността на своите спътници.

- (19) Същевременно ако държавите членки желаят да активират мярката за проследяване на контактите на пътниците от чужбина, те разполагат с някои общи инструменти, като например цифровия формуляр на ЕС за локализиране на пътници и платформата за обмен на PLF, чрез които могат да обменят данни за пътниците, с което се подобрява способността им за проследяване на контактите, като в същото време се ограничава тежестта върху пътниците и превозвачите. За да се избегне необходимостта от подаване на PLF, държавите членки биха могли, когато това е възможно съгласно националното право и в съответствие с правилата за защита на данните, също така да обмислят използването на съществуващите данни за пътниците за целите на проследяването на контактите.
- (20) Комисията, с подкрепата на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията, следва да продължи редовно да прави преглед на Препоръка (ЕС) 2022/107 и да предава констатациите си за разглеждане от Съвета, заедно с предложение за изменение на тази препоръка, когато това е необходимо,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

Препоръка (ЕС) 2022/107 се изменя, както следва:

- (1) заглавието „Координирана рамка за улесняване на безопасното свободно движение по време на пандемията от COVID-19“ след точка 10 се заменя със следното:

„Координирана рамка за свободното движение по време на пандемията от COVID-19“;

- (2) точка 11 се заменя със следното:

„11. Държавите членки не следва да налагат ограничения, свързани с пандемията, върху правото на свободно движение на хора на основания, свързани с общественото здраве, освен в случаите, обхванати от точки 11а и 22.“;

- (3) вмъкват се следните точки 11а, 11б и 11в:

„11а. Без да се засяга процедурата за „аварийна спирачка“, посочена в точка 22, държавите членки следва да въвеждат свързани с пандемията ограничения на правото на свободно движение на хора на основания, свързани с общественото здраве, само в съответствие с общите принципи, изложени в точки 1—10, и в отговор на сериозно влошаване на епидемичната обстановка.

За да определят дали дадена ситуация следва да се квалифицира като сериозно влошаване на епидемичната обстановка за целите на първата алинея, държавите членки следва по-специално да вземат предвид натиска върху тяхната здравна система, дължащ се на COVID-19, по-конкретно по отношение на броя на приетите в болница пациенти и на пациентите в интензивни отделения.

Преди да въведат подобни ограничения съответните държави членки следва да преценят дали има вероятност те да окажат положително въздействие върху епидемичната обстановка, включително значително да намалят натиска върху националните здравни системи.

Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията следва редовно да предоставя на държавите членки и на Комисията информация относно развитието на епидемичната обстановка.

11б. Ако държава членка наложи ограничения съгласно точка 11а, от пътуващите следва да се изисква само да притежават валиден Цифров COVID сертификат на ЕС, издаден съгласно Регламент (ЕС) 2021/953, който отговаря на условията по точка 12.

В този контекст следва да се прилагат следните дерогации:

- а) освобождаванията от необходимостта да се притежава валиден Цифров COVID сертификат на ЕС, посочени в точка 16;
- б) допълнителните мерки, приети в съответствие с процедурата за „аварийна спирачка“, посочени в точка 22, за да се забави разпространението на нови, бъдещи безпокойство или интерес варианти на SARS-CoV-2.

11в. Ако държава членка наложи ограничения съгласно точка 11а, тя следва бързо да информира Комисията и другите държави членки за това чрез мрежата за интегрирани договорености на ЕС за реакция на политическо равнище при кризи (IPCR). За тази цел държавата членка следва да предостави следната информация:

- а) причините за подобно изискване, включително неговото съответствие с принципите на необходимост и пропорционалност;
- б) оценка на очакваното въздействие на подобно изискване върху епидемичната обстановка, включително по отношение на натиска върху националните здравни системи;
- в) датата на влизане в сила и продължителността на това изискване.

Освен това подобни ограничения следва да бъдат обсъдени в рамките на мрежата IPCR, включително с цел да се осигури съгласуваност с Препоръка (ЕС) 2022/XXXX.“

(4) точка 12 се заменя със следното:

„12. Следните Цифрови COVID сертификати на ЕС следва да се приемат, ако автентичността, валидността и целостта им могат да бъдат проверени:

- а) сертификати за ваксинация, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953 за ваксина срещу COVID-19, обхваната от член 5, параграф 5, първа алинея от него, или за ваксина срещу COVID-19, която е преминала процедурата на СЗО за разрешаване на употреба при извънредни ситуации и в която е посочено, че притежателят:
 - е завършил основната ваксинационна серия и са изминали най-малко 14 дни от последната доза; или
 - е получил една или повече бустерни дози след завършване на основната ваксинационна серия;

при условие че срокът за приемане, определен в Регламент (ЕС) 2021/953, все още не е изтекъл.

Държавите членки могат също така да приемат сертификати за ваксинация, издадени за други ваксини срещу COVID-19, обхванати от член 5, параграф 5, втора алинея от Регламент (ЕС) 2021/953, или

сертификати за ваксинация, издадени в съответствие с член 5, параграф 5, четвърта алинея от същия регламент.

Въз основа на допълнителни научни доказателства Комисията следва редовно да преоценява подхода, изложен в буква а).

б) сертификати за направен тест, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, с отрицателен резултат, получен:

- не повече от 72 часа преди пристигането в случай на изследване за амплификация на молекула на нуклеинова киселина (NAAT); или
- не повече от 24 часа преди пристигането, в случай на антигенен тест, включен в общия списък на ЕС на антигенните тестове за COVID-19, одобрен от Комитета за здравна сигурност¹².

За целите на пътуването при упражнението на правата на свободно движение държавите членки следва да приемат и двата вида тестове.

Държавите членки следва да се стремят да гарантират, че сертификатите за направен тест се издават възможно най-скоро след вземането на пробата за изследване.

в) сертификати за преболедуване, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2021/953, при условие че срокът за приемане, определен в посочения регламент, все още не е изтекъл.“;

(5) точка 15 се заменя със следното:

„15. Ако държава членка въведе изискване за притежаване на валиден Цифров COVID сертификат на ЕС, от лицата, които не притежават такъв, може да се изисква да се подложат на NAAT или антигенен тест, включен в общия списък на ЕС на антигенните тестове за COVID-19, преди или не по-късно от 24 часа след пристигането. Това не се прилага по отношение на лица, освободени от изискването за притежаване на Цифров COVID сертификат на ЕС в съответствие с точка 16.“;

(6) в точка 16 буква а) се заменя със следното:

„а) пътници, упражняващи ключова функция или с нужди от първостепенно значение, и по-специално:

- транспортни работници или доставчици на транспортни услуги, включително водачи и друг персонал на товарни превозни средства, превозващи товари за използване на територията, както и тези, които само преминават транзитно;
- медицински специалисти;
- пациенти, пътуващи по наложителни медицински или семейни причини;
- дипломати, служители на международни организации, лица, поканени от международни организации, чието физическо присъствие е необходимо за доброто функциониране на тези организации, военен персонал, хуманитарни работници, персонал за

¹² На разположение на адрес: https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/public-health/high-quality-covid-19-testing_en

гражданска защита и лица, обхванати от член 2 от Решение за изпълнение (ЕС) 2022/382 на Съвета¹³;

- транзитно преминаващи пътници;
- моряци.“;

(7) заглавието „Карта на ЕС с цветовете на „светофарната уредба“ и основани на нея изключения и допълнителни мерки“ след точка 16 се заличава;

(8) точки 17, 18 и 19 се заличават;

(9) в точка 20 втората алинея се заменя със следния текст:

„В подкрепа на държавите членки Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията следва да продължи да публикува информация и данни за бъдещите безпокойство или интерес варианти на SARS-CoV-2.“;

(10) точки 21, 22 и 23 се заменят със следното:

„21. Държавите членки следва да преценяват разпространението на различни варианти на SARS-CoV-2 в общността чрез подбор на представителни проби за секвениране, да извършват генетично характеризирание и да докладват резултатите от типизирането на вариантите в съответствие с насоките за секвениране, публикувани от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията .

22. Когато в отговор на появата на нов бъдещ безпокойство или интерес вариант на SARS-CoV-2 държава членка изисква от пътуващите, включително от притежателите на Цифрови COVID сертификати на ЕС, след влизане на нейна територия да се подложат на карантина/самоизолация или да бъдат тествани за инфекция със SARS-CoV-2, или ако налага други ограничения на притежателите на такива сертификати, тя следва бързо да информира за това Комисията и другите държави членки, включително като предостави информацията, посочена в точка 11а от настоящата препоръка и в член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/953. Ако е възможно, тази информация следва да бъде предоставена 48 часа преди въвеждането на тези нови ограничения. Когато е възможно, тези мерки следва да бъдат ограничени до регионалното равнище.

Това следва също да се прилага в ситуации, в които епидемичната обстановка се влошава бързо и сериозно по начин, който предполага появата на нов вариант на SARS-CoV-2, бъдещ безпокойство или интерес.

23. Когато държава членка задейства процедурата за „аварийна спирачка“ и в резултат от това изисква от транспортни работници и доставчици на транспортни услуги да се подложат на тест за инфекция с COVID-19, следва да се използват бързи антигенни тестове и не следва да се изисква карантина, което би помогнало да се избегнат смущения в транспорта. В случай че възникнат смущения в транспорта или веригите на доставки, държавите членки следва незабавно да отменят или оттеглят всички подобни изисквания за систематично тестване, за да се запази функционирането на „зелените ленти за преминаване“. Освен това от другите видове пътуващи, попадащи в обхвата на

¹³ Решение за изпълнение (ЕС) 2022/382 на Съвета от 4 март 2022 г. за установяване на съществуването на масово навлизане на разселени лица от Украйна по смисъла на член 5 от Директива 2001/55/ЕО и за въвеждане на временна закрила (ОВ L 71, 4.3.2022 г., стр. 1).

точка 16, букви а) и б) не следва да се изисква да се подлагат на карантина или самоизолация.“;

- (11) в точка 24 втората алинея се заменя със следния текст:

„Въз основа на редовната оценка на новите данни за вариантите, извършвана от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията, и въз основа на анализа, предоставен от Европейската експертна група по вариантите на SARS-CoV-2, Комисията може също така да предложи обсъждане в рамките на Съвета на нов, пораздащ безпокойство или интерес вариант на SARS-CoV-2.“;

- (12) точка 27 се заменя със следното:

„27. Когато в контекста на точка 11а или точка 22 държави членки изискват от лицата, пътуващи до нейната територия с видове колективен транспорт с предварително определено място или кабина, да представят формуляри за локализиране на пътници (PLF) за целите на проследяването на контактите в съответствие с изискванията за защита на данните, те следва да използват цифровия формуляр на ЕС за локализиране на пътниците, разработен от EU Healthy Gateways¹⁴, и да се присъединят към платформата за обмен на формуляри за локализиране на пътници, за да подобрят своите възможности за трансгранично проследяване на контакти за всички видове транспорт. Държавите членки не следва да изискват представянето на формуляр за локализиране на пътници за пътуване с частен транспорт. Когато това е възможно съгласно националното право и в съответствие с правилата за защита на данните, държавите членки биха могли също така да обмислят използването на съществуващите данни за пътниците за целите на проследяването на контактите.“;

- (13) точки 29 и 30 се заменят със следното:

„29. В съответствие с член 11 от Регламент (ЕС) 2021/953 държавите членки следва да предоставят на съответните заинтересовани страни и на широката общественост ясна, изчерпателна и навременна информация относно всички мерки, засягащи правото на свободно движение, както и относно всички съпътстващи изисквания, като например необходимостта от представяне на формуляр за локализиране на пътници. Това включва информация за отмяната или липсата на такива изисквания. Информацията следва също така да бъде публикувана в машинночетим формат.

30. Тази информация следва да бъде редовно актуализирана от държавите членки и предоставяна своевременно на интернет платформата „Re-Open EU“. Държавите членки следва също така да предоставят на интернет платформата „Re-open EU“ информация относно използването на цифровите COVID сертификати на ЕС за вътрешни цели.

Информацията за всички нови мерки следва да се публикува възможно най-рано и като общо правило най-малко 24 часа преди влизането им в сила, като се има предвид, че е необходима известна гъвкавост при епидемични извънредни ситуации.“;

¹⁴

<https://www.euplf.eu/en/home/index.html>

(14) Приложението се заличава.
Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател